



KANTON AARGAU

## CHANCELARIA DE ESTADO

Comunicação governamental

### Peter Buri

Porta-voz do governo  
Edifício do Governo, 5001 Aarau  
Telefone directo 062 835 12 03  
Móvel 079 216 29 80  
peter.buri@ag.ch  
www.ag.ch/sk

16. November 2022

## MEDIA RELEASE

### **Falta de electricidade e gás – central eléctrica de reserva Birr apenas solução de emergência para o Inverno 2022/23 a 2024/25**

**O Conselho de Governo apela à rápida implementação do projecto da central eléctrica a gás Birr, quotas voluntárias e revisão da medida de encerramento cíclico da rede**

**Na sua resposta à consulta sobre o Decreto da Reserva de Inverno, o Conselho de Governo considera a central eléctrica de reserva em Birr como uma solução de emergência apenas para os Invernos de 2022/23 a 2024/25. Apela à rápida realização do projecto de uma central eléctrica de reserva de gás em Birr, que teria um impacto ambiental significativamente menor. Além disso, o conselho governamental exige quotas voluntárias para os grandes consumidores e uma revisão do conceito de encerramento cíclico da rede (medidas de nível 4 em caso de escassez de electricidade). Apesar da melhoria das previsões, o Conselho de Governo mantém a gestão da crise cantonal para fazer face a uma escassez de electricidade e gás – tendo em conta os riscos que ainda existem na Primavera de 2023 e especialmente nos semestres de Inverno seguintes. Sobre a questão do apoio à economia e aos agregados familiares privados, o conselho governamental vê o papel de liderança com o governo federal.**

O governo cantonal acolhe e apoia, em princípio, o impulso do Decreto de Reserva de Inverno apresentado pelo governo federal para consulta. Isto é altamente relevante para o cantão de Aargau porque estabelece o quadro para quando e com que frequência a central eléctrica de reserva Birr pode ser posta em funcionamento. Com a central planeada em Birr, Aargau é o cantão de implantação da maior e mais intensiva central eléctrica de reserva da Suíça. "O cantão de Aargau está assim a cumprir a sua responsabilidade nacional como cantão da energia e está também

preparado para suportar, em certa medida, os encargos associados", sublinha o conselheiro cantonal Stephan Attiger, chefe do Departamento de Construção, Transportes e Ambiente: "As turbinas da central eléctrica de reserva, que serão instaladas no exterior, representam uma poluição sonora e atmosférica importante para a população e para o ambiente. Por esta razão, o cantão de Aargau exige que todas as outras opções sejam esgotadas antes de ser utilizada a central eléctrica de reserva em Birr".

O governo cantonal de Aargau considera a central eléctrica de reserva em Birr como uma solução de emergência a curto prazo para os Invernos de 2022/23 a 2024/25; apela ao governo federal para implementar rápida e propositadamente outras soluções e medidas para os Invernos seguintes.

### **Alívio do fardo sobre a população e o ambiente e utilização do potencial dos geradores de emergência**

O Decreto de Reserva de Inverno determinará quando e com que frequência as centrais eléctricas de reserva (para além da reserva hidroeléctrica e dos geradores de energia de emergência agregados) poderão ser utilizadas. O conselho governamental exige que todas as outras opções sejam esgotadas antes da utilização da central eléctrica de reserva Birr: por exemplo, a utilização da reserva hidroeléctrica ou dos geradores de energia de emergência (NSA) em primeiro lugar.

O funcionamento das turbinas móveis ao ar livre representa uma grande poluição sonora e atmosférica para a comunidade e para a população. Em particular, o horário legal durante a noite (7 p.m. a 7 a.m.) para o nível de classificação de emissão sonora deve ser observado na medida do possível.

Na opinião do conselho governamental, os critérios para a utilização de geradores de emergência como reserva são definidos de forma demasiado restrita no Decreto de Reserva de Inverno. Os geradores de emergência (NSA) podem ser utilizados para evitar estrangulamentos e sobrecargas na rede; é essencial ter também em conta os geradores que reduzem o consumo da rede por parte dos grandes consumidores. O potencial dos INE deve ser explorado o mais possível, tendo em conta os aspectos do ruído e da poluição atmosférica.

### **Central eléctrica de reserva regular alimentada a gás em Birr para entrar em funcionamento mais cedo**

O conselho governamental considera a central eléctrica de reserva agora realizada em Birr como uma solução de emergência apenas para os Invernos de 2022/23 a 2024/25. Deve ser substituída o mais rapidamente possível, o mais tardar até 2026. De acordo com as últimas descobertas,

uma turbina a gás normal com uma potência de até 350 megawatts poderia ser colocada em funcionamento na central eléctrica já existente em Birr a partir de 2025. Os pré-requisitos para tal são a apresentação atempada de um pedido de construção com um relatório de impacto ambiental actualizado. O governo cantonal espera que o governo federal crie as condições-quadro legais e financeiras necessárias com elevada prioridade temporal, de modo a que uma solução de central eléctrica de reserva mais amiga do ambiente e com maior capacidade possa ser realizada rapidamente.

### **Tornar os encerramentos planificáveis e compensá-los – Promover quotas voluntárias**

A forma mais ecológica e eficiente de aliviar a carga sobre o fornecimento de electricidade é abster-se voluntariamente de comprar electricidade. O cantão de Aargau propõe assim ao governo federal o estabelecimento de um sistema de quotas voluntárias antecipadas, planificáveis e baratas (mercado de resposta do lado da procura). Com este sistema de gestão de carga, a procura de electricidade pode ser efectivamente controlada.

Particularmente no caso dos grandes consumidores industriais, um grande potencial pode ser explorado através do desligamento e do ligar e desligar precoce de cargas em troca de compensações. Aqui, as revisões e processos podem ser planeados e controlados antecipadamente, para os quais a utilização de electricidade pode ser variada – por exemplo, em fornos ou bombas.

Ao introduzir e conceber um tal sistema, devem ser tidos em conta os riscos de abuso e aspectos da protecção dos empregados (por exemplo, perda de salários, férias da empresa aranjadas a curto prazo).

Há também considerações e exigências na economia para um sistema de quotas voluntárias com pagamentos compensatórios. Por exemplo, o Swissmem, a Associação das Indústrias Suíças de Mecânica, Electricidade e Metalurgia, apela ao governo federal para esclarecer a possibilidade de encerrar selectivamente os consumidores em grande escala em troca de compensações, a fim de evitar medidas drásticas para a economia.

### **Verificar conceito para desconexões cíclicas da rede (situação de falta de energia de nível 4)**

Na fase 4 das medidas para uma situação de escassez de energia, estão planeadas desconexões cíclicas da rede como último recurso. As zonas regionais devem ser desligadas da rede durante 4 horas e depois novamente abastecidas com electricidade durante 4 ou 8 horas.

Durante o planeamento de contingência, a task force cantonal sobre segurança de aprovisionamento determinou que

esta medida não pode ser implementada conforme planeado ou está associada a problemas. No caso de cortes de energia, os consumidores relevantes para o fornecimento, tais como lares de idosos ou outras instalações de saúde e cuidados, não podem ser excluídos por razões técnicas. No caso de instalações de infra-estruturas de comunicação, ligar e desligar regularmente pode levar a danos no sistema; como resultado, os transportes públicos e as instalações de produção críticas para o sistema teriam de cessar as operações – independentemente da disponibilidade de electricidade.

O Conselho de Governo espera, portanto, que a Confederação reconsidere ou reveja a medida da desconexão cíclica da rede. A poupança de energia necessária poderia ser realizada de uma forma mais orientada com outras abordagens, tais como o aumento das quotas.

### **Produção adicional temporária aprovada em duas centrais hidroeléctricas**

O Conselho Federal recomendou que os cantões examinassem medidas para aumentar a produção de electricidade em centrais hidroeléctricas dentro da sua área de responsabilidade. Estes incluem o aumento temporário da altura da barragem em centrais hidroeléctricas ou a manutenção de um nível máximo de barragem, evitando ao mesmo tempo efeitos secundários negativos.

No cantão de Aargau, duas centrais eléctricas apresentaram, até agora, candidaturas correspondentes. O governo cantonal aprovou-os por portaria especial, que entrará em vigor a 17 de Novembro de 2022 e será aplicável até 30 de Abril de 2023. A central eléctrica de Bremgarten-Zufikon implementará uma barragem 10 centímetros mais alta, enquanto a central eléctrica de Ruppoldingen poderá manter o nível máximo da barragem, de acordo com a concessão. Em ambos os casos, não se esperam danos ou perigos. O Departamento de Construção, Transportes e Ambiente também imporá requisitos de controlo às empresas de centrais eléctricas em questão.

### **A gestão de crises cantonais é mantida**

Um estudo de adequação do sistema encomendado pelo governo federal mostra que, de acordo com as estimativas actuais, provavelmente não haverá falta de electricidade no semestre de Inverno de 2022/23. No entanto, as medidas de poupança de energia recomendadas e as precauções tomadas (por exemplo, fornecimento de centrais de reserva) são ainda necessárias para estabilizar o fornecimento de energia gravemente tenso e para dominar cenários de risco remanescentes; estes incluem, por exemplo, uma paragem não planeada e em grande escala de centrais nucleares, problemas de produção em centrais nucleares francesas ou actos

de sabotagem contra instalações energéticas no decurso da guerra da Ucrânia.

A gestão da crise cantonal será mantida, especialmente tendo em conta os estrangulamentos no fornecimento de energia que se estão a tornar visíveis nos Invernos seguintes. Nas últimas semanas, a task force sobre segurança do aprovisionamento analisou e definiu as áreas críticas do sistema no cantão e na administração cantonal num relatório à atenção do governo cantonal, a fim de poder manter o aprovisionamento básico e de emergência, bem como a capacidade do governo cantonal e da organização de crise para agir e comunicar, mesmo em caso de cenários de escalada.

Além disso, os serviços de informação e comunicação foram ainda mais alargados, incluindo uma newsletter quinzenal sobre escassez de electricidade e gás e a campanha cantonal de poupança de energia da raposa, lançada como parte da Aliança Nacional para a Poupança de Energia. O cantão continua a manter um intercâmbio regular com importantes grupos de interessados e parceiros, tais como municípios, a economia e os fornecedores de energia.

### **Efeitos sobre a economia e a população**

A situação actual coloca grandes desafios para a população e para a economia. O aumento dos preços da energia está a aumentar o custo de vida para a população e os custos de produção para as empresas. Para além do aumento dos preços da energia, os estrangulamentos relacionados com a pandemia nas cadeias de abastecimento e a escassez de trabalhadores qualificados estão a conduzir ainda mais a inflação.

O cantão contraria a ameaça de uma perda de poder de compra com vários regulamentos. Por exemplo, a lei fiscal de Aargau prevê uma compensação anual da progressão do frio. Isto surge quando os empregados não recebem um aumento real do poder de compra, apesar de um aumento salarial devido à inflação, mas no entanto têm de pagar impostos mais elevados devido à escala fiscal progressiva. Além disso, como parte da revisão da lei fiscal de 2022, a dedução do seguro não só foi aumentada, como também é ajustada anualmente à evolução dos prémios.

A assistência social é também ajustada anualmente em função da inflação. Por exemplo, são feitos ajustamentos aos custos de vida básicos, custos de habitação acessórios, prestações suplementares, bem como pagamentos adiantados de contribuições de manutenção ou subsídios parentais.

O conselho governamental abstém-se de outras medidas de apoio e rejeita a moção dos grupos parlamentares SP, Verdes e FDP de 6 de Setembro de 2022. Isto exige medidas adicionais para contrariar os efeitos do aumento dos preços da energia e da inflação.

No entanto, no sentido de planos de contingência, examinará medidas para amortecer as empresas que seriam significativamente afectadas por proibições de utilização, quotas ou interrupções da rede impostas oficialmente. No entanto, a implementação de tais medidas teria de ser coordenada em toda a Suíça. Requerem também uma contribuição financeira significativa do governo federal, porque as opções de financiamento do cantão são muito limitadas devido à actual situação financeira.

O cantão permanece em diálogo com a comunidade empresarial e reúne-se regularmente com associações patronais e sindicatos para coordenar medidas.

### **Informação sobre faltas de electricidade e gás**

O website [www.ag.ch/mangellage](http://www.ag.ch/mangellage) fornece informações completas sobre escassez de electricidade e gás, incluindo as perguntas mais frequentes. Dicas sobre os temas de poupança de energia, eficiência e produção também estão aí disponíveis. Além disso, a energieberatungAARGAU está disponível para estes tópicos com um endereço de e-mail de linha directa ([energieberatung@ag.ch](mailto:energieberatung@ag.ch)) e por telefone: +41 62 835 45 40.

*Mais informações para os representantes dos meios de comunicação social:*

*Peter Buri, Porta-voz do Governo, Chancelaria de Estado  
Telefone 079 216 29 80 (chamadas de volta)*

*A resposta à consulta pode ser descarregada no seguinte link:*

[www.ag.ch/medienmitteilungen](http://www.ag.ch/medienmitteilungen) > [Falta de electricidade e gás – central eléctrica de reserva Birr apenas solução de emergência para o Inverno 2022/23 a 2024/25](#)

*A resposta do Conselho de Governo à moção Impacto do aumento dos preços da energia está disponível em [www.ag.ch/grossrat](http://www.ag.ch/grossrat) > Business > Search Business > Business No. [GR 22.247](#).*